

062.6962.ZC (L = 2300 mm)

062.6963.ZC (L = 2700 mm)

062.6964.ZC (L = 3100 mm)

Basisset / Jeu de base / Base set / Grundkarton

062.6961.--

Bevestigingsset / Jeu de fixation / Fixing set / Befestigungssatz



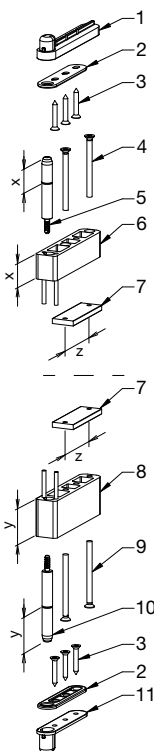
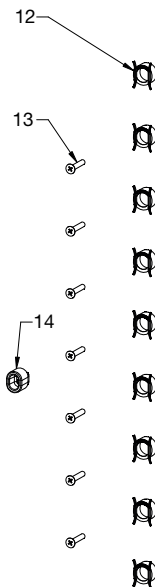
- Om te voldoen aan SKG**, is het absoluut noodzakelijk dat enkel de onderdelen van de bevestigingsset gebruikt worden. De speling tussen aantrekstuk (6,8) en sluitplaat (2) mag maximum 5 mm bedragen.

- Afin d'être conforme à SKG**, il est impératif d'utiliser uniquement les parties du kit de fixation. Le jeu entre les enbouts (6,8) et les gâches (2) ne peut pas dépasser 5 mm.

- To comply with SKG**, it's absolutely necessary that only the parts of the fixing set are used. The gap between end pieces (6,8) and keeps (2) should not exceed 5 mm.

- Um SKG** zu erfüllen, ist es unbedingt notwendig dass nur die Teile des Befestigungssatzes verwendet werden. Das Spiel Zwischen anziehungsteile (6,8) und schließeile (2) darf 5 mm nicht überschreiten.

BOVEN / HAUT /
TOP / OBEN

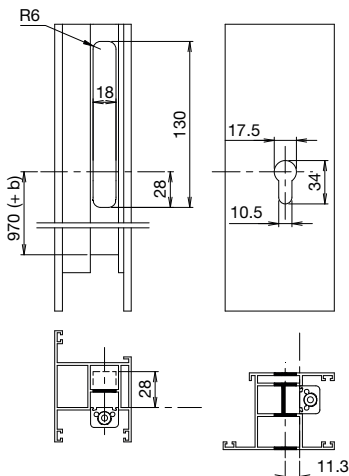


ONDER / BAS /
BOTTOM / UNTEN

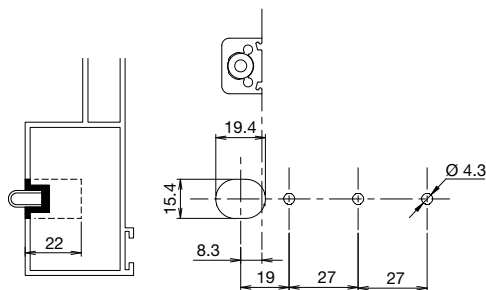
- De inhoud van de bevestigingsset is profielafhankelijk
- Le contenu du jeu de fixation dépend des types de profils
- The contents of the fixing set depends on the profile type
- Der inhalt der Befestigungssatz ist Profilabhängig

UITFREZINGEN - FRAISAGES - MILLING - AUSFRÄSUNGEN

SLOT - CRÉMONE - LOCKCASE - EINBAUGETRIEBE



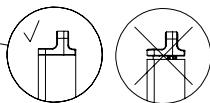
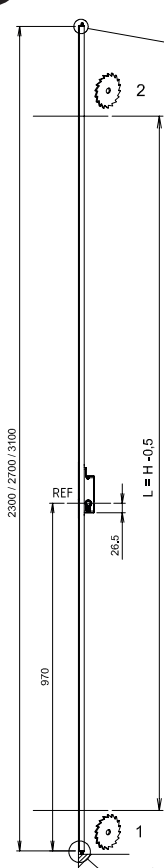
SLUITPUNTEN - POINTS DE VERROUILLAGE LOCKING POINTS - SCHLIESSPUNKTE



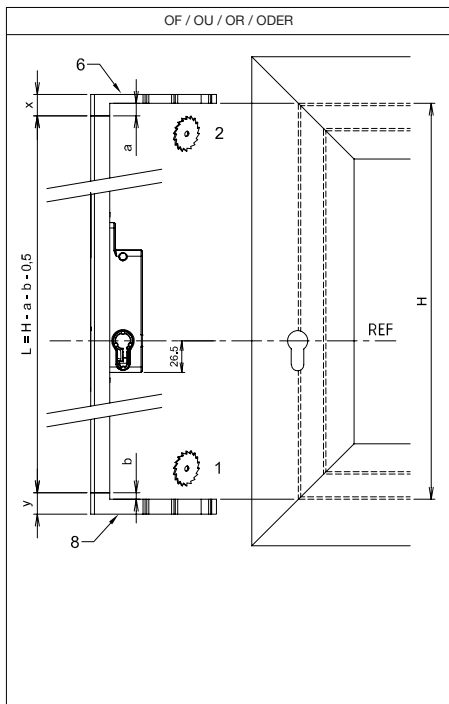
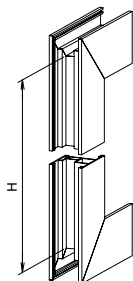
Profiel specifieke boorbeelden beschikbaar op aanvraag
Plans de fraisage spécifique pour vos profils disponible sur demande
Profile specific milling drawings available on request
Profil bestimmten Zeichnungen auf Anfrage

1

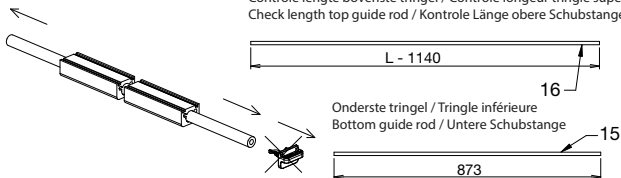
INKORTEN BASISSET - COUPER JEU DE BASE CUTTING BASE SET - ABKÜRZEN GRUNDKARTON



- Het slot inclusief ingebouwde schuifstangen op maat brengen ZONDER VOORAF ONDERDELEN TE VERWIJDEREN.
- Couper la crémonne inclus les tringles pre-positionnées sur mesure SANS ENLEVER DES PIÈCES EN AVANCE.
- Cut the lock including integrated guide rods to size WITHOUT REMOVING ANY PARTS IN ADVANCE.
- Bringen Sie das Schloss enthält integrierte Schubstange zur Größe, OHNE VORHER UNTERTEILE ZU ENTFERNEN.



2

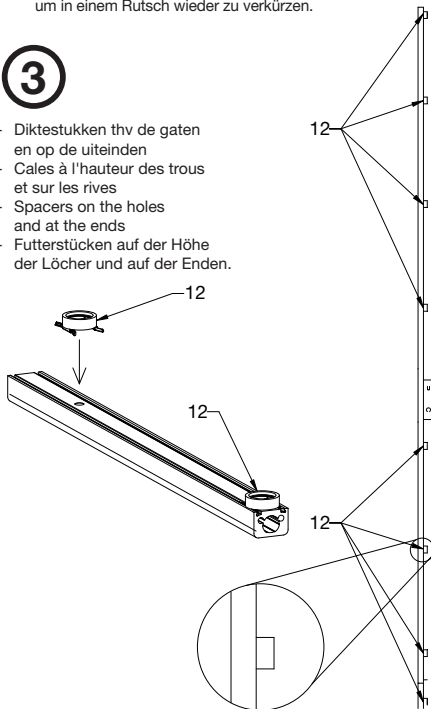


- Indien te lang gezaagd slot en schuifstang apart evenveel inkorten.
Niet opnieuw proberen samenstellen om in een keer te kunnen zeggen.
- Si coupé trop long raccourcir la crémonne et tringle séparément et également.
Ne pas essayer de reassembler a fin de couper en une fois.
- If cut too long shorten lock and guide rod separately and equally.
Do not try to reassemble to cut in one go again.
- Wenn zu lang geschnitten Schloss und Schubstange getrennt gleichmäßig abkürzen. Versuchen Sie nicht die Teile wieder zu versammeln, um in einem Rutsch wieder zu verkürzen.

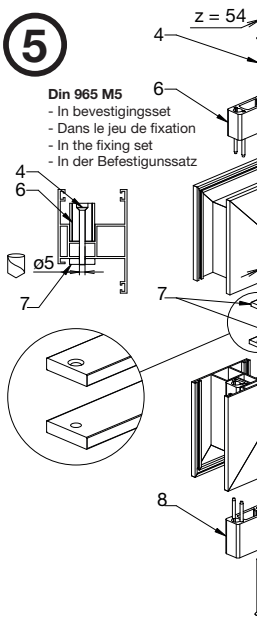
- Profiel specifieke inbouw beschikbaar op aanvraag
- Plans d'installation spécifiques disponibles sur demande
- Profile specific installation on request
- Profil bestimmten Einbaus

3

- Diktestukken thv de gaten en op de uiteinden
- Cales à l'hauteur des trous et sur les rives
- Spacers on the holes and at the ends
- Futterstücken auf der Höhe der Löcher und auf der Enden.

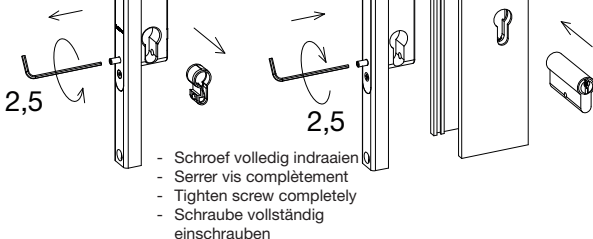


5



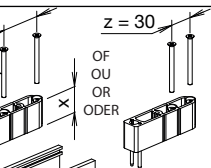
4

- Vultstuk verwijderen
- Enlever pièce de remplissage
- Remove filling part
- Klotz entfernen
- Cilinder plaatsen (niet bijgeleverd)
- Poser cylindre (ne pas compris)
- Place deadbolt (not included)
- Zylinder monteren (nicht im Lieferumfang enthalten)



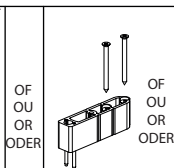
- Schroef volledig indraaien
- Serrer vis complètement
- Tighten screw completely
- Schraube vollständig einschrauben

tekeningen
g.
ifique pour vos
mande
on plans available
uplanen auf Anfrage



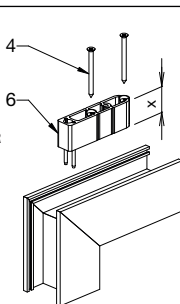
OF
OU
OR
ODER

$X < Y$



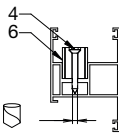
OF
OU
OR
ODER

$X < Y$



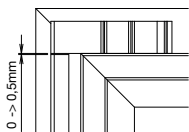
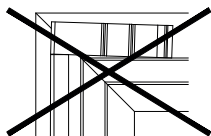
Din 7982 ST 4,8

- In bevestigingsset
- Dans le jeu de fixation
- In the fixing set
- In der Befestigungsatz

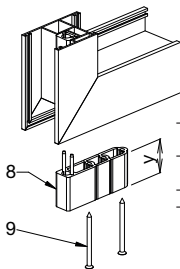


- Ø Volgens DIN 7975
- Ø Suivant DIN 7975
- Ø According to DIN 7975
- Ø Nach DIN 7975

- Controleer positie boven en onder
- Contrôlez position haut et bas
- Check top and bottom position
- Position oben und unten nasehen

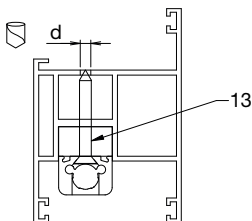


0 -> 0,5mm

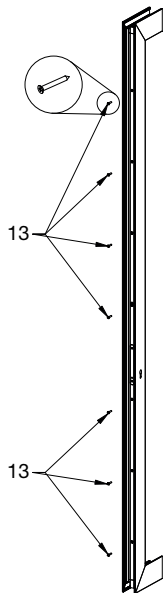


- Stuk 6 gebruiken als boorkaliber.
- Pièce 6 sert comme calibre de perçage.
- Use part 6 as drilling gauge.
- Stück 6 werde als Bohrschablone verwendet

6

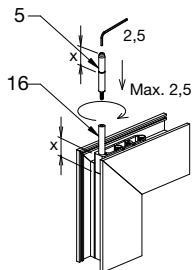


	Boordiameter d Diamètre de perçage d Drilling diameter d Bohrerdurchmesser d
In thermische onderbreking Dans coupure thermique In thermal break In thermische Trennung	Ø 3.6
In aluminium Dans aluminium In aluminium In Aluminium	Volgens DIN 7975 Suivant DIN 7975 According DIN 7975 Nach DIN 7975



7

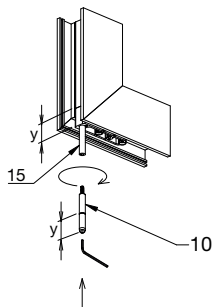
BOVEN / HAUT / TOP / OBEN



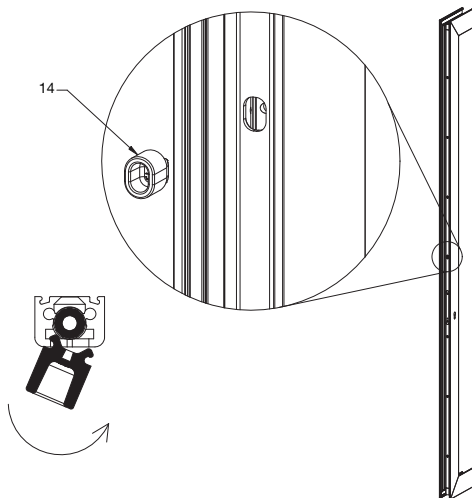
$$x < y$$

- Tringels braamvrij en schoon maken indien noodzakelijk
- Enlever bavures et nettoyer les tringles si nécessaire
- Remove burrs and clean guide rods if necessary
- Entfernen Sie Grate und ggf. Schubstange reinigen

ONDER / BAS / BOTTOM / UNTEN



8



9

BEDIENING TESTEN - ESSAI D'OPERATION TEST OPERATION - BETRIEBSTEST

Indien de bediening niet soepel verloopt:

- is de bevestigingsschroef van de cilinder volledig ingedraaid? Zie 4
- zitten alle schroeven op de verticale stijl diep genoeg? Zie 6
- zijn de tringels proper afgezaagd? Zie 7

Si l'opération ne va pas sans heurts:

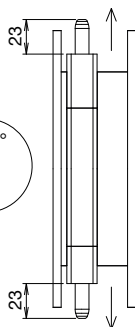
- La vis de fixation du cylindre vissé complètement? Voir 4
- Toutes les vis sur le montant vertical sont serrés assez profond? Voir 6
- Sont les coupures de tringels propre? Voir 7

If the operation does not go smoothly:

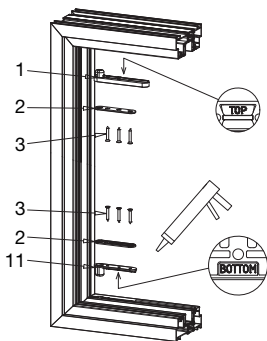
- Is the fastening screw of the cylinder completely tightened? See 4
- Are all the screws on the vertical mullion deep enough? See 6
- Are the guide rods cleanly cut? See 7

Wenn der Vorgang nicht glatt gehen:

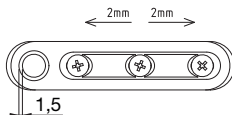
- Die Befestigungsschraube des Zylinders vollständig verschraubt? Sehe 4
- Sind alle Schrauben auf der vertikalen Profil tief genug? Sehe 6
- Sind die Schubstange ordentlich abgedroschen? Sehe 7



MONTAGE KADERDELEN - MONTAGE SUR DORMANT FRAME ASSEMBLY - MONTAGE BLENDRAHMENTEILE



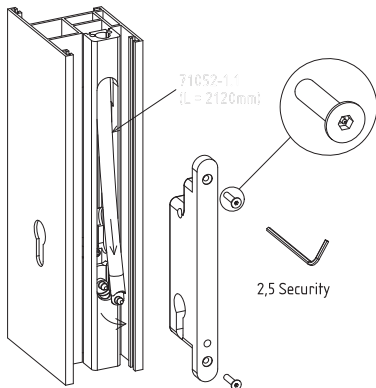
REGELING - RÉGLAGE ADJUSTMENT - VERORDNUNG



- Afkitten tussen kunststof stuk en profiel indien noodzakelijk voor waterdichting
- Mastic entre pièce plastique et profil si nécessaire pour étanchéité
- Sealant between plastic part and profile if necessary for waterproofing
- Dichtmittel zwischen Kunststoffteil und Profile, wenn für Abdichtungen erforderlich

DEMONTAGE SLOT - DEMONTAGE CRÉMONE LOCKCASE DISASSEMBLY - DEMONTAGE EINBAUGETRIEBE

- Bij eventuele schade kunnen slot, tringels en sluitpinnen gedemonteerd worden. Meer info verkrijgbaar op aanvraag.
- La crémonne, les tringles et les goupilles de verrouillage sont démontable en cas d'endommagement éventuel. Plus d'info sur demande.
- In case of damage, the lock, guide rods and locking pins can be disassembled. More information on request.
- Im Falle eines Schadens, können Einbaugeschriebe, Schubstange und Schliesspinnen demontiert werden. Mehr Informationen auf Anfrage



- Cilinder verwijderen (zie montageschap 4)
- Enlever cylindre (voir étape de montage 4)
- Remove cylinder (see mounting step 4)
- Zylinder lösen (siehe Montageschritt 4)